



•TRUMF•I.A•KRYLOV•TRUMF•I.A•KRYLOV•TRUMF•I.A•KRYLOV•TRUMF•I.A•KRYLOV



•TRUMF•I.A•KRYLOV•TRUMF•I.A•KRYLOV•TRUMF•I.A•KRYLOV•TRUMF•I.A•KRYLOV

I. A. Krylov TRUMF



•TRUMF•I.A•KRYLOV•TRUMF•I.A•KRYLOV•TRUMF•I.A•KRYLOV•TRUMF•I.A•KRYLOV



•KRYLOV



•TRUMF•I.A•KRYLOV•TRUMF•I.A•KRYLOV

•TRUMF•I.A•KRYLOV•TRUMF•I.A•KRYLOV



Divadlo Louček Ostrava

TRUMF·I·A·KRYLOV·TRUMF·I·A·KRYLOV·TRUMF·I·A·KRYLOV



TRUMF·I·A·KRYLOV·TRUMF·I·A·KRYLOV·TRUMF·I·A·KRYLOV

TRUMF·I·A·KRYLOV·TRUMF·I·A·KRYLOV·TRUMF·I·A·KRYLOV



TRUMF·I·A·KRYLOV·TRUMF·I·A·KRYLOV·TRUMF·I·A·KRYLOV



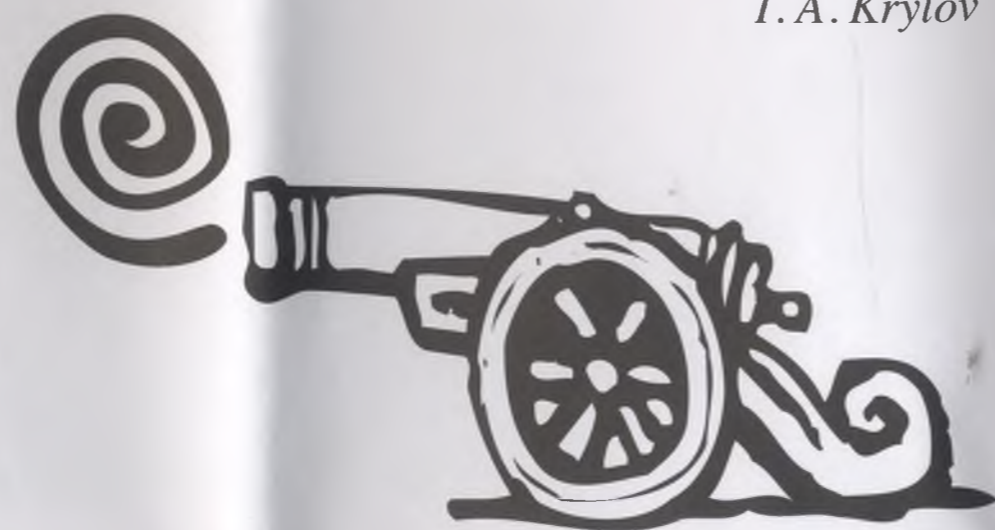
Ivan Andrejevič Krylov

Překlad • **Hana Vrbová**
 Režie • **Petr Nosálek**
 Scéna a loutky • **Dáša Nesvedová j.h.**
 Kostýmy • **Eva Kotková j.h.**
 Hudba • **Nikos Engonidis**
 Dramaturgie • **Hermína Motýlová**

*Ruská premiéra v roce 1801
 ve vsi Kazackém na panství knížete Golicyna,
 kde Krylov nastudoval svou veršovanou komedii
 s místními ochotníky a vytvořil i titulní roli Trumfa.*

**Česká premiéra 8. března 2001
 v Divadle loutek Ostrava.**

Chceš-li se stát moudrým,
 je lepší, abys byl divákem
 a ne aktérem v oněch komediích,
 které se odehrávají na scéně světa.
I. A. Krylov



TRUMF

Sentimentální tragikomedie

VAKULA, carevna	Irena Křehlíková
SENTIMENTA, její dcera	Jana Zajacová
TRUMF, německý princ	Kajetán Písařovic
ŠANTALA, kníže, ženich Sentimenty	Jakub Przebinda
TRUMBERÁN, dvorní maršálek carevny	Miroslav Kudela
ČERNUCHA, důvěrnice Sentimenty	Vladimíra Nosálková
CIKÁNKA/ ZPĚVAČKA	Edita Bandyová
PANOŠ/ CIKÁN	Tomáš Rossi
POP/ ZPĚVÁK/ CIKÁN	Nikos Engonidis
DVORNÍ DÁMA/ SLUŽEBNÁ	Alena Bečvářová
SLUHA CAREVNY/ inspicient	Jan Smyček
housle	Edita Bandyová
violoncello a balalajka	Nikos Engonidis
harmonika, kytara a bicí	Tomáš Rossi



Ivan Andrejevič Krylov

1769 - 1844

lyrik, pamfletista, satirik, dramatik, novinář

• **bajky**

v letech 1788 - 1834 napsal sto osmdesát pět bajek, např. *Vrána a liška, Vlk a beránek, Snaživá moucha, Člověk a stín, Chodci a psi, Studovaný lev ...*

• **parodie**

Úvahy filosofa o módě aneb Způsob jak slouti rozumným bez jediné krůpěje rozumu v hlavě (1792)

Rozjímání o přátelství (1792)

Chvalořeč na mého děda, pronesená jedním ze shromážděných přátel při sklenici punče (1792)

• **satiry**

satirické dopisy ve formě časopisu „*Pošta duchů*“ (1789), který Krylov sám psal a vydával, časopis byl po roce zakázán cenzurou

Kaib (1792)

• **dramata**

Hadačka, Bláznivá rodina, Spisovatel v předsíni, Šibalové, Módní obchod, Trumf
lyrika, epigramy, pamflety

**Čím víc kdo krade, tím je ve větší vážnosti.
Do nebezpečí se dostává jen ten,
kdo dbá na střídmost:
ukradené jablko může stát zloděje hlavu -
ukradené milióny vzbuzují úctu.**

I. A. Krylov

*Je to uličnictví, je to nezbednost talentu.
Ale rozházet do jediné bláznivé komedie
tolik veselosti,
vtipu a satiry mohl dokázat jen Krylov.
V tomto smyslu nenajdeme v ruské literatuře
nic podobného.*

Krylovův současník M. J. Lobanov

*V době, kdy se ruská poezie tak překotně
vyvíjela, kdy se dávala ovlivnit básníky
všech věků a národností, opájela se zvuky
všech básnických teritorií, zkoušela si
všechny tóny a akordy, jeden básník
zůstával stranou. Vybral si nejméně
nápadnou, úzkou stezku a ubíral se po ní
bez hluku tak dlouho, až přerostl ostatní
tak, jak silný dub přerůstá houštinu, která ho
dřív zakrývala. A tento básník byl Krylov.*

*"V čem vlastně je podstata a jedinečnost
ruské poezie", N. V. Gogol, 1846*

*Tragikomedie Trumf byla v Čechách poprvé
přeložena v roce 1974 a vydána v ojedinelém
výboru z díla I. A. Krylova pod názvem
„Člověk a stín“ (nakladatelství Svoboda,
Praha 1976). Výbor uspořádala a přeložila
Hana Vrbová, stejně jako první velký výbor
z Krylovových bajek, který vyšel v roce 1973
v Lidovém nakladatelství Praha.*

*Hana Vrbová končí knihu Člověk a stín
slovy: „Byla bych šťastná, kdyby četba této
knihy přinesla všem čtenářům stejnou radost
a potěšení, jaké jsem měla já při práci na
jejím uspořádání a překladu.“*

*I my bychom byli velmi šťastni, kdyby první
profesionální provedení tragikomedie Trumf
v Česku přineslo všem divákům stejnou radost
a potěšení, jaké jsme měli všichni při tvorbě
této inscenace...*

Výroba •

Jiří Paskonka *vedoucí ateliéru*
Pavel Skorkovský *loutky*
Petr Dvorský a Vladimír Biolek *dekorace*
Vladimír Biolek *malba obrazů*
Vlasta Bednarská *krejčová*

Tomáš Volkmer *výtvarník programu*
František Řezníček *fotografie*

Program ke 4. premiéře sezony 2000/2001
vydalo Divadlo loutek Ostrava,
Pivovarská 15, 729 82 Ostrava 1.

Ředitelka • Jarmila Hájková
Umělecký šéf • Petr Nosálek

Veškerá práva k provozování tohoto díla zastupuje
DILIA Praha.
Inscenace vznikla za finančního příspěví Ministerstva
kultury ČR.



SVE SEVEROMORAVSKÁ
ENERGETIKA

SMP
Severomoravská plynárenská

ČESKÝ ROZHLAS
TRAVA
107,3 FM • 105,3 FM • 99,0 FM • 95,5 FM • 89,5 FM • 89,7 FM

I. A. Krylov Trumf